



USER MANUAL

# smart wifi bulb

rgb – cold white & warm white

SMART1202



PEREL®

Place the light bulb in discovery mode. Wait 2 seconds, then just switch it off and on repeatedly with a 2-second interval. This will get it into pairing mode.



- The light bulb should now flash rapidly to indicate that the discovery mode is activated.
- Click + to add a device.
- Go to All Devices > Lighting and enter your wi-fi password. The app should display the light bulb.
- Edit the light name, e.g. Main Light and select the room in which the light is located.
- Control the light, setup events and timers via the Tuya app. For full functionality, please refer to the Me tab.

### Care and Maintenance

- Always screw the lamp out of its socket before cleaning.
- Wipe clean with a soft cloth dampened with a soap and water solution. Dry carefully before screwing back in the socket.

## QUICK START GUIDE

### Introduction



This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. **If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

### Safety Instructions



Read and understand this manual and all safety signs before using this appliance.



Non-dimmable light source.



Not suitable for use in moisture.

- Please refer to the full-length manual on [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- This device can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the

### Technical Specifications

#### electrical data

LED module	21 x SMD LED
total nominal power	4.9 W
stand-by power	0.3 W
power factor	> 0.5
energy consumption	4.9 kWh/1000 h
dimmable	no, only via app
power supply	220-240 V~, 50/60 Hz

#### light technical data

colour	cold white/warm white/RGB
colour temperature	2700-6500 K
SDCM	~
beam angle	100°
frequency range	2412-2472 MHz
current	0.061-0.075 A
RF power	max. 20 dBm
luminous intensity	- cd
luminous flux	350 lm
colour rendering index	> 80
starting time	< 0.5 s
warm-up time (60 %)	< 1 s

use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not disassemble the appliance. There are no user-serviceable parts.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not immerse the appliance.
- For lamps with a weight significantly higher than that of the lamps for which they are a replacement, attention should be drawn to the fact that the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and lampholders and may impair contact making and lamp retention.

### General Guidelines

- Refer to the Velleman® Service and Quality Warranty on [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user

modifications to the device is not covered by the warranty.

- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Nor Velleman nv nor its dealers can be held responsible for any damage (extraordinary, incidental or indirect) – of any nature (financial, physical...) arising from the possession, use or failure of this product.
- Keep this manual for future reference.

### Operation

- Download the Tuya app.
- Connect your smart device to a 2.4 GHz network. Launch the app and follow the first-time setup instructions.
- Insert the light bulb in an appropriate socket.

### lifespan

nominal lifetime	15.000 h
number of switching cycles	15.000
type	spot fitting
dimensions	Ø 50 x 58 mm
weight	- g

### RED Declaration of Conformity

Hereby, Velleman nv declares that the radio equipment type SMART1202 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info on this product and the latest version of this manual, please visit our website [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). The information in this manual is subject to change without prior notice.

### © COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

## SNELSTARTGIDS

### Inleiding



U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. **Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.**

### Veiligheidsvoorschriften



Lees en begrijp deze handleiding en de veiligheidsinstructies vóór ingebruikname.



Niet-dimbare lichtbron.



Niet geschikt voor gebruik in vochtige omgevingen.

- Raadpleeg de uitgebreide gebruikershandleiding op [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Dit toestel is geschikt voor gebruik door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen,

of door personen met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hun aanwijzingen heeft gegeven, hoe zij het toestel moeten gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het toestel met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder toezicht staan.

- Demonteer het toestel niet. Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning vermeld in de specificaties achteraan de handleiding.
- Dompel het toestel nooit onder in een vloeistof.
- Als de lamp aanzienlijk zwaarder is dan de oorspronkelijk geïnstalleerde lamp, dan kan het verhoogde gewicht de mechanische stabiliteit van bepaalde armaturen en fittingen verminderen en het contactvermogen en de levensduur van de lamp beïnvloeden.

### Algemene richtlijnen

- Raadpleeg de Velleman® service- en kwaliteitsgarantie op [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht valt niet onder de garantie.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Noch Velleman nv noch zijn verdelers kunnen aansprakelijk gesteld worden voor schade (buitengewoon, incidenteel of onrechtstreeks) – van welke aard dan ook (financieel, fysisch...) voortvloeiend uit het bezit, gebruik of falen van dit product.

- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

### Gebruik

1. Download de Tuya-app.
2. Sluit uw smart apparaat aan op een 2.4 GHz-netwerk. Start de app en volg de instructies voor de eerste configuratie.
3. Steek de lamp in een geschikte fitting.

Stel de lamp in op de detectiemodus. Wacht 2 seconden en schakel de lamp met een interval van 2 seconden herhaaldelijk uit en in. Het apparaat wordt in koppelingsmodus gezet.



4. De lamp knippert snel om aan te geven dat de detectiemodus is geactiveerd.
5. Klik op + om een apparaat toe te voegen.
6. Ga naar Alle apparaten > Verlichting en voer het wifi-wachtwoord in. De lamp wordt weergegeven in de app.

7. Wijzig de naam van de lamp, bv. hoofdverlichting, en selecteer de ruimte waarin deze zich bevindt.
8. Stuur het licht aan, stel events en timers in via de Tuya-app. Alle functies zijn beschikbaar onder het tabblad "Me".

### Reiniging en onderhoud

- Draai de lamp altijd uit de houder voor het reinigen.

Reinig met een zachte doek die licht bevochtigd is met een oplossing van water en zeep. Droog de lamp voorzichtig af voordat u deze opnieuw vastschroeft.

### Technische specificaties

#### elektrische Gegevens

ledmodule.....	21 x SMD LED
nominaal vermogen .....	4.9 W
stroomverbruik in stand-by.....	0.3 W
vermogensfactor .....	> 0.5
energieverbruik .....	4.9 kWh/1000 u
dimbaar .....	neen, alleen via app
voeding .....	220-240 V~, 50/60 Hz
technische gegevens	
kleur.....	koudwit/warmwit/RGB
kleurtemperatuur.....	2700-6500 K

SDCM .....	-
stralingshoek.....	100°
frequentiebereik .....	2412-2472 MHz
stroom.....	0.061-0.075 A
RF-vermogen.....	max. 20 dBm
lichtsterkte .....	- cd
lichtstroom.....	350 lm
kleurweergave-index.....	> 80
starttijd.....	< 0.5 s
opwarmtijd (60 %) .....	< 1 s
levensduur	
nominale levensduur .....	15.000 u
aantal schakelcycli .....	15.000
type.....	spot
fitting.....	GU10
afmetingen.....	Ø 50 x 58 mm
gewicht.....	- g

#### RED-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Velleman nv, dat dit type radioapparatuur SMART1202 conform is met richtlijn 2014/53/EU.

Raadpleeg de volgende website voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

#### © AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

### Introduction



Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. **En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

### Consignes de sécurité



Lire et comprendre ce mode d'emploi et toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.



Source lumineuse à intensité non variable.



Ne convient pas aux environnements humides

- Consulter le mode d'emploi détaillé sur [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales

sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne jamais démonter l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- S'assurer que la tension réseau ne dépasse pas la tension indiquée dans les spécifications.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'ampoule s'avère considérablement plus lourde que l'ampoule initialement installée dans le luminaire, ce poids accru peut réduire la stabilité mécanique de certains luminaires et douilles et impacter le contact et la durée de vie de l'ampoule.

### Directives générales

- Se référer à la garantie de service et de qualité Velleman® sur [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Toute modification est interdite pour des raisons

de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.

- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne se s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Ni Velleman SA ni ses distributeurs ne peuvent être tenus responsables des dommages exceptionnels, imprévus ou indirects, quelles que soient la nature (financière, corporelle, etc.), causés par la possession, l'utilisation ou le dysfonctionnement de ce produit.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

### Fonctionnement

1. Télécharger l'application Tuya.
2. Connecter l'appareil smart à un réseau 2.4 GHz. Lancer l'application et suivre les instructions pour

la première configuration.

3. Insérer l'ampoule dans une douille appropriée. Mettre l'ampoule en mode détection. Attendre 2 secondes, puis éteindre et rallumer l'ampoule plusieurs fois avec un intervalle de 2 secondes. L'ampoule se met en mode détection.



4. L'ampoule clignote rapidement pour indiquer que le mode détection est activé.
5. Cliquer sur + pour ajouter un appareil.
6. Aller à Tous les appareils > Éclairage et entrer le mot de passe wifi. L'ampoule s'affiche dans l'application.
7. Modifier le nom de l'éclairage, p. ex. éclairage principal, et sélectionner la pièce dans laquelle se trouve l'ampoule.
8. Il est possible de contrôler l'éclairage, configurer des événements et minuteries via l'application Tuya. Toutes les fonctionnalités sont disponibles sous l'onglet "Me".

### Entretien

- Toujours dévisser l'ampoule de son support avant le nettoyage.
- Nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'une solution d'eau et de savon. Sécher soigneusement avant de revisser l'ampoule.

### Spécifications techniques

#### données électriques

module LED ..... 21 x SMD LED  
puissance nominale ..... 4.9 W  
consommation en mode veille..... 0.3 W  
facteur de puissance..... > 0.5  
consommation d'énergie ..... 4.9 kWh/1000 h  
intensité réglable.....non, via application seulement  
alimentation ..... 220-240 V~, 50/60 Hz

#### données techniques

couleur ..... blanc froid / blanc chaud / RGB  
température de la couleur ..... 2700-6500 K  
SDCM ..... ~  
angle de rayonnement ..... 100°  
plage de fréquence ..... 2412-2472 MHz  
courant..... 0.061-0.075 A  
puissance RF.....max. 20 dBm

intensité lumineuse..... - cd  
flux lumineux.....350 lm  
indice de rendu de couleur ..... > 80  
temps de démarrage..... < 0.5 s  
temps de chauffe (60 %) ..... < 1 s  
durée de vie  
durée de vie nominale..... 15.000 h  
nombre de cycles d'allumage ..... 15.000  
type..... spot  
culot ..... GU10  
dimensions..... Ø 50 x 58 mm  
poids ..... - g

#### Déclaration de conformité RED

Par la présente, Velleman SA, déclare que le type d'équipement radioélectrique SMART1202 est conforme à la norme 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible sur la page web suivante : [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. Velleman SA ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, consulter notre site [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Les spécifications et le contenu de ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans notification préalable.

#### © DROITS D'AUTEUR

Velleman SA est l'ayant droit des droits d'auteur de ce mode d'emploi. Tous droits mondiaux réservés. Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de ce mode d'emploi par quelque procédé ou sur tout support électronique que ce soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

## Guía rápida

### Introducción



Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. **Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.**

### Instrucciones de seguridad



Lea y comprenda este manual y todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato.



Bombilla con intensidad de luz no regulable.



No apta para el uso en ambientes húmedos.

- Consulte el manual del usuario en [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Este aparato no es apto para niños menores de 8 años ni para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas ni para personas con una falta de experiencia y conocimientos del

- Enrosque la bombilla en un casquillo adecuado. Seleccione el modo de enlace. Espere 2 segundos. Luego, repita una y otra vez el encendido y el apagado con un intervalo de 2 segundos hasta que consiga que la bombilla parpadea. Ahora, está activado el modo de enlace.



- La bombilla parpadea de forma rápida.
- Haga clic en + para añadir un dispositivo.
- Seleccione All Devices > Lighting e introduzca su contraseña wi-fi. La bombilla aparece en la aplicación.
- Dele un nombre a la bombilla, por ejemplo 'Bombilla Principal', y seleccione la habitación en la que está ubicada.
- Puede regular la intensidad de luz y programar horarios con la aplicación Tuya. Pulse el botón ME para ver todas las funciones.

### Cuidado y mantenimiento

- Desenrosque siempre la bombilla antes de limpiarla.
- Limpie la bombilla con un paño suave y húmedo con un poco de agua y jabón. Seque con cuidado la bombilla antes de volver a enroscarla en el casquillo.

### Especificaciones

#### datos eléctricos

módulo LED ..... 21 x SMD LED  
potencia nominal total ..... 4.9 W  
consumo en modo de espera (stand by)..... 0.3 W  
factor de potencia ..... > 0.5  
consumo de energía ..... 4.9 kWh/1000 h  
intensidad de luz regulable...no, solo con una aplicación  
alimentación ..... 220-240 V~, 50/60 Hz

#### datos técnicos

color..... blanco frío / blanco cálido / RGB  
temperatura del color ..... 2700-6500 K  
SDCM ..... -  
ángulo del haz..... 100°  
rango de frecuencia ..... 2412-2472 MHz

producto, salvo si están bajo la vigilancia de una persona que pueda garantizar la seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo. Nunca deje que los niños limpien o manipulen el aparato sin supervisión.

- No desmonte el aparato. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza.
- Asegúrese de que la tensión de red no sobrepase la tensión indicada en las especificaciones.
- Nunca sumerja el aparato en un líquido
- Si las lámparas son mucho más pesadas que las que va a sustituir, es posible que la estabilidad mecánica de las luminarias o los portalámparas se vea comprometida por el aumento de peso. Esto puede afectar a la fabricación de contactos y del portalámparas.

### Normas generales

- Para más información sobre la Garantía de servicio y calidad Velleman®, visite [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los

corriente ..... 0.061-0.075 A  
potencia RF ..... máx. 20 dBm  
intensidad luminosa ..... - cd  
flujo luminoso..... 350 lm  
índice de reproducción cromática ..... > 80  
tiempo de arranque ..... < 0.5 s  
tiempo de calentamiento (60 %)..... < 1 s  
vida útil  
vida útil nominal ..... 15.000 h  
número de ciclos de conmutación ..... 15.000  
tipo..... proyector  
casquillo ..... GU10  
dimensiones ..... Ø 50 x 58 mm  
peso ..... - g

### Declaración de conformidad RED

Por la presente, Velleman nv declara que el tipo de equipo radioeléctrico SMART1202 es conforme con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.

- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- Ni Velleman nv ni sus distribuidores serán responsables de los daños extraordinarios, ocasionales o indirectos, sea cual sea la índole (financiera, física, etc.), causados por la posesión, el uso o el fallo de este producto.
- Guarde este manual del usuario para cuando necesite consultarlo.

### Funcionamiento

- Descargue la aplicación Tuya.
- Conecte el dispositivo inteligente a la red 2.4 GHz. Abra la aplicación y siga las instrucciones de configuración.

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

### © DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario. Todos los derechos mundiales reservados. Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.

## Schnellanleitung

### Einführung



Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. **Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

**Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.**

### Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Nicht dimmbar.



Nicht für Anwendung in feuchten Räumen.

- Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie hier: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Ohne Aufsicht ist Kinder die Reinigung und Bedienung des Wagenhebers untersagt

- Demontieren Sie niemals das Gerät. Es gibt keine zu wartenden Teile.
- Stellen Sie sicher, dass die in der Bedienungsanleitung angegebene Netzspannung (siehe "Technische Daten") der Spannung Ihrer örtlichen Stromversorgung entspricht.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
- Sind die Lampen deutlich schwerer als die Lampen, die ersetzt werden, so kann die mechanische Stabilität der Leuchten oder der Lampenfassungen durch das höhere Gewicht gefährdet sein. Dies kann die Kontaktherstellung sowie Lampenhalterung beeinträchtigen.

### Allgemeine Richtlinien

- Weitere Informationen über die Velleman®

Service- und Qualitätsgarantie finden Sie auf [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung. Bei falscher Anwendung dieses Gerätes erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Weder Velleman nv noch die Händler können für außergewöhnliche, zufällige oder indirekte Schäden irgendwelcher Art (finanziell, physisch usw.), die durch Besitz, Gebrauch oder Defekt verursacht werden, haftbar gemacht werden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Einsichtnahme auf.

## Betrieb

- Laden Sie die App Tuya herunter.
- Verbinden Sie das smarte Gerät mit dem Netz 2.4 GHz. Öffnen Sie die Applikation und folgen Sie den Hinweisen zur Konfiguration.
- Schrauben Sie die Lampe in eine geeignete Fassung ein. Wählen Sie den Kopplungsmodus aus. Warten Sie 2 Sekunden. Schalten Sie die Lampe danach mit einem Intervall von 2 Sekunden ein und aus bis sie blinkt. Der Kopplungsmodus ist nun aktiviert.



- Die Lampe blinkt schnell.
- Klicken Sie +, um ein Gerät hinzuzufügen.
- Wählen Sie All Devices > Lighting und geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein. Die Lampe erscheint in der App.
- Geben Sie den Gerätenamen von der Lampe ein, z.B. "Hauptlampe", und weisen Sie einen Raum zu.

- Über die Tuya-App lässt sich die Helligkeit und einen Timer einstellen. Drücken Sie auf ME, um alle Funktionen zu sehen.

### Pflege und Wartung

- Entfernen Sie das Leuchtmittel vor der Reinigung immer aus der Fassung.
- Reinigen Sie das Leuchtmittel mit einem sanften, feuchten Tuch und Seife. Trocknen Sie vorsichtig, bevor Sie das Leuchtmittel wieder in die Fassung schrauben.

### Technische Daten

#### elektrische Daten

LED-Modul	21 x SMD LED
Gesamtnennleistung	4.9 W
Verbrauch im Standby-Modus	0.3 W
Leistungsfaktor	> 0.5
Energieverbrauch	4.9 kWh/1000 Std.
dimmbar	nein, nur mit einer App
Stromversorgung	220-240 V~, 50/60 Hz
technische Daten	
Farbe	kaltweiß / warmweiß / RGB
Farbtemperatur	2700-6500 K
SDCM	-

Abstrahlwinkel	100°
Frequenzbereich	2412-2472 MHz
Strom	0.061-0.075 A
RF-Leistung	max. 20 dBm
Lichtstärke	- cd
Lichtstrom	350 lm
Farbwiedergabe-Index (Ra)	> 80
Zündzeit	< 0.5 s
Aufwärmzeit (60 %)	< 1 s
Lebensdauer	
Nominelle Lebensdauer	15.000 Std.
Anzahl Schaltzyklen	15.000
Typ	Scheinwerfer
Fassung	GU10
Abmessungen	Ø 50 x 58 mm
Gewicht	- g

### RED Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Velleman nv, dass der Funkanlagentyp SMART1202 der Richtlinie 1200/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie hier: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

### © URHEBERRECHT

Velleman NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung. Alle weltweiten Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.

## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Wstęp



Niniejsze urządzenie należy zwrócić dystrybutorowi lub lokalnej firmie świadczącej usługi recyklingu. **W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym organem odpowiedzialnym za utylizację odpadów.**

### Wskazówki bezpieczeństwa



Przed zastosowaniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz symbolami bezpieczeństwa.



Źródło światła bez możliwości ściemniania.



Nie nadaje się do stosowania w przypadku występowania wilgoci.

- Patrz pełna instrukcja obsługi na [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci

powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, jak również osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub jeśli zostały pouczone na temat bezpiecznego sposobu użycia urządzenia oraz zdają sobie sprawę ze związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

- Nie rozmontowywać urządzenia. W urządzeniu nie występują części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Należy upewnić się, że napięcie nie przekracza wartości określonej w specyfikacjach niniejszej instrukcji.
- Nie zanurzać urządzenia.
- W przypadku lamp o wadze znacznie większej niż waga lamp, których są zamiennikami, należy pamiętać, że zwiększona waga może zmniejszyć stabilność mechaniczną niektórych opraw oświetleniowych i oprawek lampowych oraz może

- niekorzystnie wpływać na tworzenie styków i mocowanie lamp.

### Informacje ogólne

- Należy zapoznać się z punktem Usługi i gwarancja jakości Velleman® na stronie [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Wprowadzanie zmian w urządzeniu jest zabronione ze względów bezpieczeństwa. Uszkodzenia spowodowane przez zmiany wprowadzone przez użytkownika nie są objęte gwarancją.
- Stosować urządzenie wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Używanie urządzenia w niedozwolony sposób spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji, a sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wyniki uszkodzenia lub problemy.
- Firma Velleman ani jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody (nadzwyczajne, przypadkowe lub pośrednie) dowolnej natury (finansowe, fizyczne...),

wynikające z posiadania, użytkowania lub awarii niniejszego produktu.

- Zachować niniejszą instrukcję na przyszłość.

### Obsługa

1. Pobrać aplikację Tuya.
2. Podłączyć swoje urządzenie inteligentne do sieci 2,4 GHz. Uruchomić aplikację i postępować zgodnie z instrukcją dotyczącą pierwszej konfiguracji.
3. Włożyć żarówkę w odpowiednie gniazdo. Ustawić żarówkę w trybie wykrywania. Odczekać 2 sekundy, a następnie po prostu kilkakrotnie wyłączyć i włączyć żarówkę w odstępach 2-sekundowych. W ten sposób przejdzie ona w tryb parowania.



4. Żarówka powinna teraz szybko migać, wskazując, że tryb wykrywania jest włączony.
5. Kliknąć +, aby dodać urządzenie.
6. Przejść do All Devices > Lighting [Wszystkie

7. urządzenia > Oświetlenie] i wprowadzić hasło wi-fi. W aplikacji powinna być wyświetlana żarówka.
8. Edytować nazwę oświetlenia, np. oświetlenie główne, i wybrać pomieszczenie, w którym się znajduje.
9. Sterowanie oświetleniem, konfigurowanie zdarzeń i timerów za pomocą aplikacji Tuya. Pełna funkcjonalność jest dostępna w zakładce „Me”.

### Utrzymanie i konserwacja

- Zawsze przed czyszczeniem należy wyjąć lampę z gniazda.
- Wyczyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem mydła i wody. Ostrożnie osuszyć przed ponownym wkręceniem w gniazdo.

### Specyfikacja techniczna

#### dane elektryczne

moduł LED ..... 21 x SMD LED  
całkowita moc znamionowa ..... 4,9 W  
pobór mocy w trybie czuwania ..... 0,3 W  
współczynnik mocy ..... > 0,5  
zużycie energii ..... 4,9 kWh/1000 h  
funkcja ściemniania ..... nie, tylko przez aplikację

zasilanie ..... 220-240 V~, 50/60 Hz  
dane techniczne światła  
kolor ..... zimny biały / ciepły biały / RGB  
temperatura barwowa ..... 2700-6500 K  
SDCM ..... -  
kąt padania wiązki światła ..... 100°  
zakres częstotliwości ..... 2412-2472 MHz  
prąd ..... 0,061-0,075 A  
moc RF ..... maks. 20 dBm  
natężenie światła ..... - cd  
strumień świetlny ..... 350 lm  
współczynnik oddawania barw ..... > 80  
czas uruchomienia ..... < 0,5 s  
czas nagrzewania (60 %) ..... < 1 s  
żywość  
żywość nominalna ..... 15,000 h  
liczba cykli przełączania ..... 15,000  
typ ..... światło  
oprawka ..... GU10  
wymiary ..... Ø 50 x 58 mm  
waga ..... - g

#### Deklaracja zgodności z dyrektywą RED

Velleman nv niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SMART1202 jest zgodne z Dyrektywą

2014/53/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem internetowym: [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Firma Velleman nv nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikające z (niewłaściwego) korzystania z niniejszego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktu oraz najnowszą wersję niniejszej instrukcji, należy odwiedzić naszą stronę internetową [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

#### © INFORMACJA O PRAWACH AUTORSKICH

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji jest firma Velleman nv. Wszelkie prawa są zastrzeżone na całym świecie. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona ani przenoszona na jakikolwiek nośnik elektroniczny (lub w inny sposób) bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

## GUIA RÁPIDO

### Introdução



Devolva o aparelho ao seu distribuidor ou ao posto de reciclagem local. **Em caso de dúvidas, contacte com as autoridades locais para os resíduos.**

### Instruções de segurança



Leia este manual atentamente antes da utilização ou instalação.



Fonte de luz não regulável.



Não é adequado para usar em ambientes com humidade.

- Por favor consulte o manual completo em [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e

3. Insira a lâmpada numa tomada apropriada. Coloque a lâmpada no modo descoberta. Aguarde 2 segundos e, em seguida, desligue e ligue repetidamente com um intervalo de 2 segundos. Isto colocará o dispositivo no modo de emparelhamento.



4. A lâmpada deve começar a piscar rapidamente para indicar que o modo de descoberta está ativo.
5. Clique em + para adicionar um dispositivo.
6. Aceda a Todos os Dispositivos > Iluminação e digite a sua senha wi-fi. A aplicação deve apresentar a lâmpada.
7. Edite o nome da luz, por ex. Luz Principal e selecione a divisão na qual a luz se encontra.
8. Controle a luz, configure eventos e temporizadores através da aplicação Tuya. Para obter todas as funcionalidades, consulte o separador Me.

### Cuidados e manutenção

- Desaparafuse sempre a lâmpada do suporte antes de limpar.
- Limpe com um pano macio embebido numa solução de água e sabão. Seque cuidadosamente antes de voltar a aparafusar a lâmpada.

### Especificações

#### dados relativo à eletricidade

módulo LED ..... 21 x SMD LED  
potência de tensão nominal..... 4.9 W  
potência em "stand-by"..... 0.3 W  
fator de potência ..... > 0.5  
consumo de energia ..... 4.9 kWh/1000 h  
luminosidade regulável..... não, apenas através da aplicação  
alimentação ..... 220-240 V~, 50/60 Hz

#### dados técnicos

cor ..... branco frio / branco quente / RGB  
temperatura de cor ..... 2700-6500 K  
SDCM ..... -  
ângulo do feixe de luz..... 100°  
amplitude de frequência..... 2412-2472 MHz  
corrente..... 0.061-0.075 A

conhecimentos acerca do aparelho, desde que sejam supervisionadas e informadas acerca da utilização do aparelho e possíveis acidentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem a devida supervisão.

- Não desmonte o aparelho. O utilizador não deverá fazer a manutenção das peças.
- Certifique-se que a tensão de rede não é superior à tensão indicada nas especificações.
- Nunca submergir o aparelho.
- Para lâmpadas com peso significativamente superior ao das lâmpadas vão ser substituídas, deve ter-se em atenção o facto de que o aumento de peso pode reduzir a estabilidade mecânica de algumas luminárias e suportes, e pode prejudicar o contato e a retenção da lâmpada.

### Normas gerais

- Consulte sempre a Garantia de Serviço e Qualidade Velleman® em [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).
- Por razões de segurança, estão proibidas quaisquer modificações do aparelho desde que

potência RF..... máx. 20 dBm  
intensidade de luz..... - cd  
fluxo luminoso.....350 lm  
índice de rendição de cor ..... > 80  
tempo de arranque ..... < 0.5 s  
tempo de aquecimento (60 %) ..... < 1 s  
expectativa de vida  
tempo de vida nominal.....15.000 h  
número de ciclos de comutação .....15.000  
tipo..... foco  
indicado para.....GU10  
dimensões.....Ø 50 x 58 mm  
peso ..... - g

Declaração de Conformidade com a Diretiva RED  
A Velleman NV declara que o equipamento de rádio do tipo SMART1202 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço:  
[www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).

Utilize este aparelho apenas com acessórios originais. A Velleman NV não será responsável por quaisquer danos ou lesões causados pelo uso (indevido) do

não autorizadas. Os danos causados por modificações não autorizadas do aparelho não estão cobertos pela garantia.

- Utilize o aparelho apenas para as aplicações descritas neste manual. Uma utilização incorreta anula a garantia completamente.
- Danos causados pelo não cumprimento das normas de segurança referidas neste manual anulam a garantia e o seu distribuidor não será responsável por quaisquer danos ou outros problemas daí resultantes.
- Nem Velleman NV nem os seus distribuidores podem ser responsabilizados por quaisquer danos (extraordinário, incidental ou indireto) - de qualquer natureza decorrentes (financeira, física ...) a partir da posse, uso ou falha do produto.
- Guarde este manual para posterior consulta.

### Utilização

1. Instalar a aplicação Tuya.
2. Ligue o seu dispositivo inteligente a uma rede 2.4 GHz. Inicie a aplicação e siga as instruções de configuração para primeira vez.

aparelho. Para mais informação sobre este produto e para aceder à versão mais recente deste manual do utilizador, visite a nossa página [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu). Podem alterar-se as especificações e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

### © DIREITOS DE AUTOR

A Velleman NV detém os direitos de autor deste manual do utilizador. Todos os direitos mundiais reservados. Nenhuma parte deste manual pode ser copiada, reproduzida, traduzida ou resumida por qualquer eletrónica, ou de outra forma, sem prévio consentimento por parte da detentora dos direitos de autor.

Imported for Perel by Velleman nv  
Legen Heinweg 33, 9890 Gavere, Belgium  
[www.velleman.eu](http://www.velleman.eu)

**PEREL®**

